



OBLIT O FALTA D'ESPAI?

El dissabte 14 de juny, a les 22 h. em vaig presentar a la sala del C.E.R. per a assistir a la representació de l'obra de teatre «La dama del mar» de Henrik Ibsen. Taquilla tancada i sala oberta, però buida. Què passava? Dues persones van entrar darrera meu; eren dos tècnics que van respondre al meu desconcert dient-me que no em sorprenguéssim i que esperéssim, car la representació tindria lloc. Mitja hora. Erem 15; l'un d'ells se'n va anar tot enfadat perquè no es respectava l'horari. Uns minuts després, en presència de 16 espectadors, es va alçar el teló.

Una obra ben bonica, encara que un xic desueta; una interpretació més que honorable particularment la dels dos personatges centrals; un decorat convencional però correcte; i la sonorització i l'enllumenat, pulcres. Tot això per un xic més d'una dotzena de persones. Confessem que és una llàstima, malaguanyat i que quasi fa plorar.

És sabut que, a part algunes excepcions, és molt sovint que això arriba a l'Escalenc.

Ah!, la sessió era gratuïta.

Fa pena!

J.S.R.

A la primera setmana de juliol vaig llegir en el diari «Los Sitios», en el suplement guia turística de l'Alt Empordà una presentació de L'Escalenc redactada pel C.I.T. d'aquesta vila el qual, em sembla que hauria d'oferir una imatge més real i sincera, més objectiva i també més promotora de L'Escalenc.

Si a Perelada tinguessin un C.I.T. tant eficaç com el nostre, penso que només es parlaria del Casino, magnífic paisatge, restaurants, serveis... i de res més.

Com és possible evocar L'Escalenc sense referir-se en absolut a un producte elaborat aquí, distribuït a tot l'estat, ja ben conegut a l'estranger i associat al nom de L'Escalenc? D'aquí, surten empreses desenes de milers d'etiquetes, promotores silencioses que porten lluny i de fa ja molts anys el nom de L'Escalenc.

Crec que també parlen d'anxoves, no?

Em demano si hom pot trobar normal per part del C.I.T. escalenc, emanació de l'Ajuntament, que s'ometi tan olímpicament un fet econòmic prou important i una producció local que va guanyar una denominació d'origen d'un alt prestigi per a una vila com la nostra.

Un escalenc interessat (i molt).

Jonàs Mallart



CARTA D'AGRAÏMENT D'UN SÚBDIT ANGLÈS A LA POLICIA MUNICIPAL DE L'ESCALA.

(Traduït de l'anglès)

A l'Oficina de Turisme d'Espanya a Londres.

Srs: He tornat recentment de l'Escalenc (Costa Brava), on sóc propietari d'una caseta. Durant la meua estada allà, vaig deixar oberta, per descurt, la porta principal de la casa.

Uns agents de la Policia Municipal hi van entrar, sospitant que es tractava d'un robatori, i hi van trobar uns documents d'una assegurança del meu gendre, amb qui jo estava dinant. La policia va difondre la matrícula del cotxe al qual feien referència els documents i en qüestió de minuts ens van localitzar en un restaurant.

Ens van acompanyar de tornada a casa, on, feliçment, vam veure que no hi havia hagut cap robatori. He d'afegir que el meu gendre hi tenia una quantitat respectable de diners.

En tot moment van ser amables i cortesos, i més, veient que s'havia produït d'una manera tant banal.

He pensat que us havia d'escriure unes ratlles fent-vos saber com vam quedar impressionats per l'eficàcia, intel·ligència i rapidesa amb què va actuar la policia municipal de l'Escalenc per solucionar aquest problema que havia estat originat a causa de la nostra negligència.

Sabem que la policia tot sovint és fortament criticada, però creiem que aquesta és una bona ocasió per fer-ne un merescut elogi que espero que fareu arribar al Cap de la Policia municipal de l'Escalenc.

Cordialment vostre.

Dr. P.J.E.

CARTA DEL MINISTRE D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ A L'AJUNTAMENT DE L'ESCALA:

(Traduït del Castellà)

Distintit alcalde:

El Consell de Ministres d'Agricultura de la C.C.E., en el qual tinc el gust de representar els interessos d'Espanya, en la seva reunió del passat 27 de maig, ha aprovat entre altres qüestions referents a la política socioestructural, les condicions de recolzament i subvenció als projectes de comercialització i industrialització agroalimentària.

El Municipi del qual es vostè Alcalde-President, ha estat inclòs entre els que poden accedir a una subvenció de fins a un 35% per part de la C.C.E. per a aquelles empreses agroalimentàries, especialment les de tipus cooperatiu, que desitgin realitzar inversions per a industrialització i transformació de productes agraris.

En conseqüència es tracta de la concessió d'una important subvenció que hauria de contribuir eficaçment a la promoció i creació de noves indústries del sector agroalimentari en el vostre municipi.

Aquest recolzament a la indústria agroalimentària, juntament amb les ajudes que ja funcionen per a la modernització de l'explotació familiar agrària i instal·lació d'agricultors joves que també serien finançats per la C.C.E., constitueixen un conjunt d'instruments adreçats a modernitzar i desenvolupar l'agricultura espanyola.

L'objectiu d'aquesta carta es aportar-vos una primera informació de les possibilitats que s'obren per al sector agroalimentari d'aquest municipi amb la nostra incorporació a la C.C.E. Una informació més detallada la podreu obtenir a la Conselleria d'Agricultura de la vostra Comunitat Autònoma i a les Direccions Provincials del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

Us prego que comuniquem el contingut d'aquesta carta a tota la Corporació Municipal i, amb la meua felicitació perquè el vostre Municipi hagi estat escollit per la Comunitat Econòmica Europea per a aquest especial tractament, rebeu una afectuosa salutació,

CARLOS ROMERO HERRERA
Ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació



BIBLIOTECA PÚBLICA «VÍCTOR CATALÀ»: NOVES ADQUISICIONS

ADULTS:

COLLANGE, Christiane
POLUNIN, Oleg
MICHEL, Henri
PISKUNOV, N.
ASIMOV, Isaac
FREUD, Sigmund
PERELLO, J.; TORTOSA, F.
NIETZSCHE, Friedrich
CARNER, Josep
CASACÚBERTA, J.M. de
TORRENT I FÀBREGAS, J.

«Jo, la teva mare»
«Árboles y arbustos de Europa»
«La Segunda Guerra Mundial»
«Cálculo diferencial e integral»
«Breve historia de la Química»
«La interpretación de los sueños»
«Sordomudez»
«La Gaia Ciència»
«Els fruits saborosos»
«Epistolari de Jacint Verdaguer»

INFANTILS:

EDELMANN, Heinz
ANDERSEN, Hans Christian
BRACKEN, Carolyn
BRACKEN, Carolyn
BALAGUER, Marta;
GINESTA, Montserrat
BALAGUER, Marta
GINESTA, Montserrat
REDING, Raymond
HUGUES, Françoise
PERRAULT, Charles

«El Príncep Ring»
«L'Avet»
«Piloteja tu mateix un submarí»
«Condueix tu mateix un cotxe»
«Pau i Pepa fan el pallaso»
«Pau i Pepa i el cavaller Sant Jordi»
«La Coca fugitiva»
«Eric Castel. La nit al Tibidabo»
«La Ventafocs»

LÍDIA SOLÉS I POCH
Auxiliar de la Biblioteca